



MUNICIPIUL SIGHIȘOARA CONSILIUL LOCAL

545400 SIGHIȘOARA
Str. Muzeului nr. 7, Tel./Fax. 0265-771278

HOTĂRÂREA NR. 76 din 29 mai 2013

privind organizarea evenimentului Zilele Culturii Germane 2013

Consiliul local al Municipiului Sighișoara, întrunit în ședință ordinară;

Luând act de Proiectul de hotărâre și Referatul de aprobare al Primarului municipiului, în calitate de inițiator, înregistrat cu nr. 10277/III/09.05.2013, calitate conferită de prevederile art. 33 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art. 45 alin. (6) din Legea 215 din 2001, legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere adresa nr. 52/8.04.2013 a Forumului Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, înregistrată la Municipiul Sighișoara sub nr. 9010/17.04.2013, prin care se solicită organizarea în parteneriat cu Municipiul Sighișoara a evenimentului Zilele Culturii Germane 2013, în perioada 6-9 iunie 2013;

Ținând cont de prevederile art. 124 din Legea nr. 215/2001, legea administrației publice locale, republicată, cu modificările ulterioare, conform cărora consiliile locale și consiliile județene pot da în folosință gratuită, pe termen limitat, bunuri mobile și bunuri imobile proprietate publică sau privată locală ori județeană, după caz, persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară activitate de binefacere sau de utilitate publică ori serviciilor publice;

Văzând Raportul de specialitate nr. 10278/III/09.05.2013 al Serviciului Relații Publice, prin care se propune organizarea în parteneriat cu Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara a evenimentului Zilele Culturii Germane 2013, îndeplinindu-se prevederile legale;

Având în vedere avizele favorabile ale tuturor comisiilor pe domenii de specialitate;

În temeiul prevederilor art. 36 (2) lit. „c” și „d”, (6) lit „a” pct. 4 și 7, (9), art. 45 (3), art. 115 (1) lit. „b” și a art. 124 din Legea nr. 215/2001, republicată, cu completările și modificările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă desfășurarea în parteneriat cu Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara a evenimentului *Zilele Culturii Germane*, în perioada 6-9 iunie 2013.

Art.2. Se aprobă transmiterea în folosință cu titlu gratuit a Sălii Festive a Primăriei către Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, pe perioada desfășurării evenimentului Zilele Culturii Germane 2013.

Art.3. Se aprobă încheierea Acordului de parteneriat cu Forumul Democrat al Germanilor din România - Filiala Sighișoara, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta.

Art.4. Se împuternicește Primarul Municipiului, domnul Ioan-Dorin Dăneșan, cu semnarea Acordului de parteneriat prevăzut la art.3.

Art.5. Se încredințează cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri Primarul Municipiului Sighișoara și Serviciul Relații Publice.

Art.6. Prin grija Secretarului Municipiului Sighișoara, prezenta hotărâre va fi comunicată, în termenul prevăzut de lege, Primarului Municipiului Sighișoara, Prefectului Județului Mureș și se va aduce la cunoștință publică prin publicarea pe pagina de Internet la adresa www.sighisoara.org.ro.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Dan-Constantin Enescu

Contrasemnează/Avizat pentru legalitate
SECRETAR,
Anca Fleșariu

ACORD DE PARTENERIAT

Nr _____ / _____.2013

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE :

Art.1. Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, cu sediul în Muzeului nr. 6, 545400 Sighișoara, înregistrată cu C.F., telefon: 0265.77.22.34, reprezentată prin domnul președinte Ștefan Gorczyca, *în calitate de organizator*

și

Municipiul Sighișoara, cu sediul în Sighișoara, str. Muzeului nr. 7, telefon: 0265-771280, fax 0265-771019, cod fiscal 5669309, reprezentată prin primar Ioan Dorin Dăneșan, *în calitate de partener*

de comun acord au convenit încheierea prezentului Acord de Parteneriat

II. OBIECTUL ACORDULUI DE PARTENERIAT

Art.2. Obiectul prezentului acord îl constituie organizarea evenimentului „Zilele Culturii Germane” cu tema „Sighișoara în contextul orașelor din Transilvania – meșteșuguri, industrie, mediu” în vederea promovării imaginii Municipiului Sighișoara.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

În scopul realizării parteneriatului părțile semnatare își asumă următoarele obligații:

Art.3. Forumul Democrat al Germanilor din România – Filiala Sighișoara, în calitate de organizator:

- organizează evenimentul în perioada în perioada 6-9 iunie 2013;
- obține toate avizele și autorizațiile legale necesare bunei desfășurări a evenimentului;
- asigură respectarea de către participanți a normelor privind ordinea și curățenia în perimetrul de desfășurare a evenimentului;
- asigură promovarea evenimentului și a imaginii Municipiului Sighișoara; toate materialele promoționale vor conține sigla și denumirea partenerului;

Art.4. Municipiul Sighișoara, în calitate de partener:

- pune la dispoziție Sala Festivă a Municipiului Sighișoara pentru desfășurarea activităților din cadrul evenimentului;
- asigură promovarea evenimentului și a imaginii partenerului;

IV. DURATA ACORDULUI DE PARTENERIAT

Art.5. Prezentul acord de parteneriat este valabil de la data semnării acestuia de către ambele părți până la data de 10 iunie 2013.

V. DISPOZIȚII FINALE

Art.6. Modificarea oricărei clauze se face prin acordul părților, înscris într-un act adițional, care va face parte din prezentul acord de parteneriat. Orice înțelegere verbală este considerată nulă și lipsită de efecte juridice.

Întocmit: Anca Silvia Rațiu – Biroul Relații Publice



Anexa la HCL nr.

Art.7. Eventualele amendamente, adăugiri sau orice alte modificări făcute asupra prezentului acord de parteneriat, sunt considerate valide numai dacă sunt consemnate în scris.

Art.8. Neîndeplinirea în totalitate sau în parte a prevederilor stabilite conduce la rezilierea acordului, o parte putând cere rezilierea printr-o simplă notificare adresată celeilalte, cu 15 zile înainte.

Art.9. Prezentul acord de parteneriat încetează la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat.

Art.10. Orice dispută care poate lua naștere din sau în legătură cu prezentul acord de parteneriat va fi soluționată pe calea negocierii între părți iar, în situația în care acestea nu ajung la niciun acord privind soluționarea acestei dispute, se vor adresa instanțelor de judecată competente.

Prezentul acord de parteneriat se încheie în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Forumul Democrat al Germanilor din România

Filiala Sighișoara

Președinte,
Ștefan Gorczyca

Municipiul Sighișoara

Primar,
Ioan Dorin Dăneșan



Program

ZILELE CULTURII GERMANE LA SIGHIȘOARA

JOI 6 IUNIE

- 15.30 Primirea invitațiilor de onoare (Sediul FDG Sighișoara)
- 16.00 Deschiderea Zilelor Culturii Germane (Sediul FDG Sighișoara)
- 17.00 Prelegere: “Orașul meșteșugarilor – Sighișoara în contextul dezvoltării orașelor transilvane.” Dr. K. Scheerer, Sala mare a Primăriei
- Acordarea statutului de membru de onoare al FDG Sighișoara
- Lansare de carte “Un album pentru bătrâni” Lilian Theil

VINERI 7 IUNIE

- 11.00 Program pentru copii cu teatrul de păpuși GONG din Sibiu: “Sarea în bucate”, Sala Mihai Eminescu
- 15.00 Vizitarea expoziției permanente, Turnul Cojocarilor
- 16.00 Prelegere: “Breasla cositorarilor din perspectivă istorico – culturală și etimologică.” Pr.Dr. R. Binder, Sala mare a Primăriei
- 17.00 Concert cu grupul coral “Sälwerfädde”, Sala mare a Primăriei
- 18.00 Proiect susținut de elevi “Magazinul de nostalgie – Identitate sighișoreană” Sala mare a Primăriei

SÂMBĂȚĂ 6 IUNIE

- 10.00 Drumeție pe Braite, loc de întâlnire la cabană pe Braite sau la ora 9 în fața bisericii ortodoxe din Cornești
- 16.30 Prelegere: “Manufacturile Löw și Letz; importanța economică a căii ferate îngustate ”Wusch” ” Dr. V. Wollmann, Sala mare a Primăriei
- 18.00 Prelegere: “Peisajul Podișului Transilvaniei de Sud – dezvoltare și transformare entropică. ” Dr. E. Schneider, Sala mare a Primăriei
- 19.30 Soirée la bastionul Cositorarilor

DUMINICĂ 9 IUNIE

- 10.00 Slujbă religioasă (Biserica Mănăstirii)
- 15.00 Parada cu formațiile de dansuri din Bistrița, Târgul Mureș și Sighișoara cu Fanfara școlii de muzică din Sighișoara, Piața Cetății

JUDEȚUL MUREȘ

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

2010

17

14 April 2013

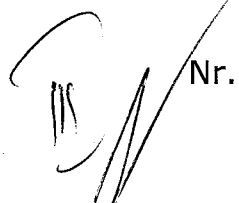
ANEXE

110/127/14.04.2013.

Demokratisches Forum der Deutschen in Rumänien
Zentrumsforum Schässburg

Forumul Democrat al Germanilor din Romania
Filiala Sighisoara

Str. Muzeului Nr. 6 545400 Sighisoara
Tel.Fax : 0265 772234
Mail: info@forumschaessburg.eu



Nr. 52 / 08.04.2013

Către,

**Primăria municipiului Sighișoara
În atenția d-lui Primar**

Stimate Domnule Primar,

„Forumul Democrat al Germanilor din Romania – Filiala Sighisoara”, cu sediul in Sighisoara, str. Muzeului, Nr. 6, jud. Mures, va organiza in perioada 06.06 – 09.06.2013 „Zilele culturii germane”, din dorința de a prezenta publicului local si turistilor cateva evenimente sugestive pentru bogata cultură a populației germane din zona Sighisoarei.

Tema editiei din acest an este **„ Sighisoara in contextul orașelor din Transilvania – meșteșuguri, industrie, mediu ”.**

In organizarea acestei manifestari au fost implicati atat membrii Forumului German cat si cadre didactice si elevi. Dorim ca și în acest an să vă avem parteneri în organizarea evenimentelor.

Programul manifestarii cuprinde expuneri si discutii, muzica, teatru, dans, lansare de carte si actiuni dedicate copiilor.

Manifestarea „Zilele culturii germane” va fi sustinuta financiar atat din resurse proprii, cat si din resursele Forumului Democrat al Germanilor din Romania – Transilvania. Pentru organizarea in conditii cat mai bune a acestei manifestari vă rugăm să acceptați acest parteneriat și să sprijiniți evenimentul prin aprobarea utilizarii gratuite a salii baroce (mari) a Primariei, in perioada 06.06- 09.06.2013

In speranta ca veti da curs solicitarii noastre, va multumim anticipat.

Cu deosebită considerație,



Stefan Gorczyca

Președinte

SIGHIȘOARA

CIF: 2528712

